

Ayuntamiento de Jerez



1 9 9 2

I FESTIVAL INTERNACIONAL DE

ARTE FLAMENCO

DE JEREZ

31 AGOSTO

13 SEPTIEMBRE

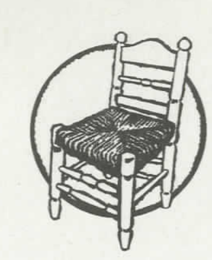


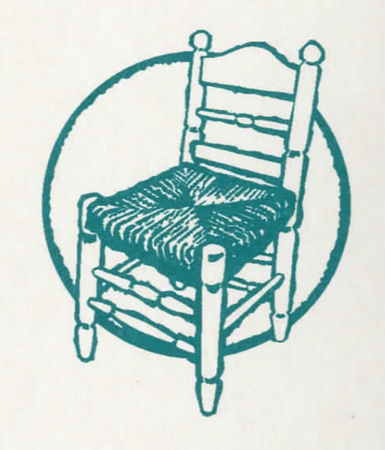










I FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARTE FLAMENCO DE JEREZ








Jerez, que siempre ha vibrado con el flamenco, al organizar esta primera edición del FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARTE FLAMENCO se propone poner "a compás" una serie de iniciativas que se desarrollaban en nuestra ciudad en torno a este arte de reconocimiento universal.

El Festival nace con la vocación de ser una de las citas importantes de cuantas se celebran en nuestro país en torno a la manifestación cultural más enraizada en el sentir de los jerezanos: el FLAMENCO, que junto con el vino y el caballo conforman la trilogía de los rasgos diferenciadores de nuestro acontecer.

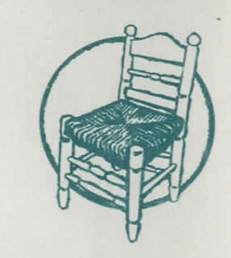
Queremos también rendir homenaje a cuantas personas dedican gran parte de su tiempo a conservar y mantener viva la llama del FLAMENCO: artistas y escritores, periodistas y aficionados, peñistas y flamencólogos.

Sólo me queda dar la bienvenida a cuantos nos visiten por este motivo, e invitar a todos, actores y espectadores a participar activamente en el Festival y con el apoyo de unos y otros realzar aún más el Arte FLAMENCO.

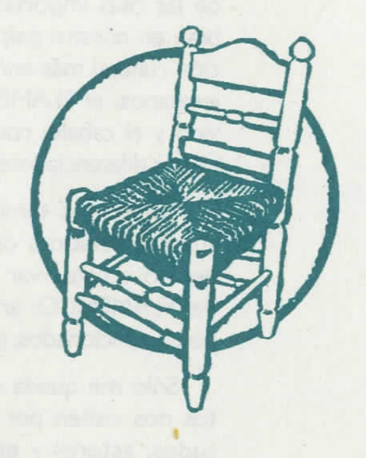
¡FELIZ ENCUENTRO!

PEDRO PACHECO HERRERA
Alcalde de Jerez









PROGRAMA GENERAL










EXPOSICIONES

FOTOGRAFIAS A COMPAS de Carlos Arbelos
Centro Andaluz de Flamenco (Plaza de San Juan, 1)

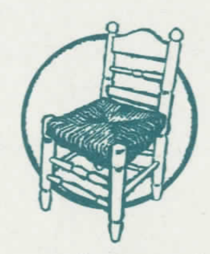
FLAMENCO EN JEREZ. Fotografías y documentos
Colectivo fotográfico PRISMA'8
2 al 19 de Septiembre. Claustro de Santo Domingo (Alameda Cristina)



CINE

CINE FLAMENCO DE LOS '80
31 de Agosto al 4 de Septiembre
Auditorio del Centro Cultural de la Caja de Ahorros de Jerez
(Plaza de las Marinas)

EL CINE DE LOLA FLORES
5 al 9 de Septiembre
Auditorio del Centro Cultural de la Caja de Ahorros de Jerez
(Plaza de las Marinas)



MUSICA

XXV FIESTA DE LA BULERIA
5 de Septiembre. Plaza de Toros.

XX CERTAMEN NACIONAL DE GUITARRA
10 al 12 de Septiembre.
Peña Flamenca "Los Cernícalos". (C/. Sancho Vizcaíno, 25)



TEATRO

COMPAÑIA DE FLAMENCO PACO MOYANO
9 de Septiembre
Auditorio del Palacio de Exposiciones (Parque González Hontoria)

LA ZARANDA
10 de Septiembre
Auditorio del Palacio de Exposiciones (Parque González Hontoria)



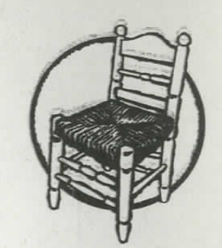
VARIOS

FLAMENCO EN LAS PEÑAS
1 de Septiembre: Peña Flamenca "La Buena Gente"
2 de Septiembre: Peña Flamenca "El Garbanzo"
3 de Septiembre: Centro Cultural Flamenco "D. Antonio Chacón"
4 de Septiembre: Peña Flamenca "Los Cernícalos"

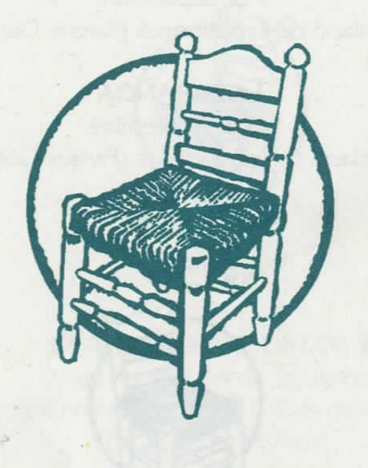
VIERNES FLAMENCO
7 al 28 de Agosto
Auditorio del Palacio de Exposiciones (Parque González Hontoria)

INAUGURACION DEL BUSTO DE MANUEL TORRE
Septiembre
Madre de Dios (C/. Manuel Torre)
La fecha y la hora se confirmará con una próxima invitación.





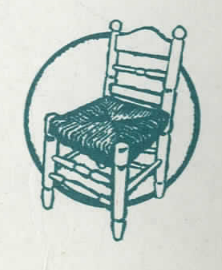


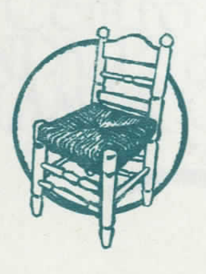





EXPOSICIONES










FOTOGRAFIAS A COMPAS

de Carlos Arbelos

Palacio Pemartín (Plaza San Juan, 1)

HORARIO DE VISITAS:

Lunes a viernes: 9,30 a 13,30 horas
18,00 a 21,00 horas
Sábado: 10,00 a 13,00 horas



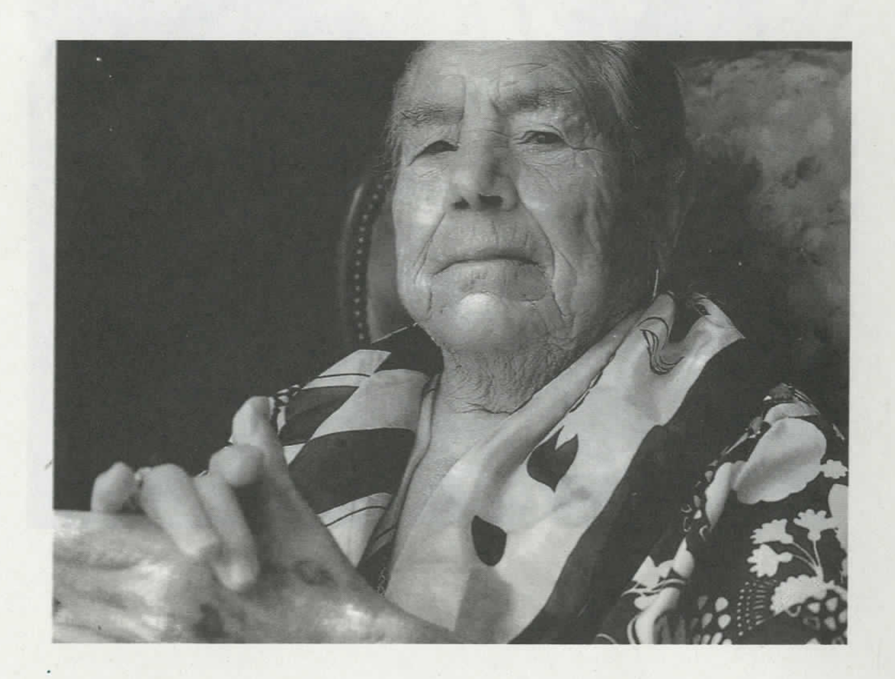
FOTOGRAFIAS:

1 María Soleá
2 Joaquín Grilo
3 Manuel Mairena
4 Manuel de Palma
5 Mariana Cornejo
6 Aurora Vargas
7 Pansequito
8 Santiago Donday y Niño Jero
9 Inmaculada Aguilar
10 Pedro Bacán
11 Niño Jero
12 Ana Parrilla
13 Parrilla de Jerez
14 Fernanda de Utrera
15 Camarón de la Isla
16 Tomatito
17 Terremoto de Jerez
18 Mario Maya

El Negro del Puerto 19
El Cabrero 20
Paco del Gastor 21
La Piriñaca 22
Juana la del Revuelo 23
Miguel el Funi 24
Pilar López 25
Antonio Jero 26
Tío Juane 27
Curro de la Morena 28
Fernando de la Morena 29
El Turronero 30
Manuela Carrasco 31
Antonio de Malena 32
La Macanita 33
El Mono de Jerez 34
Tragapanes 35
Moraíto Chico 36

EXPOSICION ORGANIZADA
POR







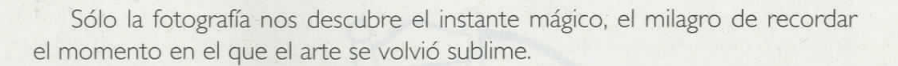
FLAMENCO EN JEREZ

Colectivo Fotográfico PRISMA'8

Refectorio del Claustro de Santo Domingo
2 al 19 de Septiembre

HORARIO DE VISITAS:
Lunes a Viernes: 11,00 a 14,00 horas
18,00 a 21,00 horas
Sábados: 11,00 a 14,00 horas





Sólo la fotografía nos descubre el instante mágico, el milagro de recordar el momento en el que el arte se volvió sublime.

En el flamenco no todo es conocer a los artistas, distinguir los "palos" y saber de "tercios". Además hay que adentrarse en el ambiente, descubrir el trasfondo, observar el gesto "cantaor", el movimiento plástico, la transmisión expresiva y su circunstancia. La mayoría de las veces son segundos tan especiales que a veces no sabemos ni cuándo, ni cómo, ni por qué sucedió.

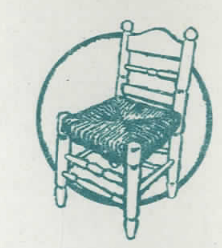
El testimonio de estos momentos dado a través de la visión de las cámaras del colectivo fotográfico PRISMA'8 es la base de esta exposición titulada "FLAMENCO EN JEREZ", que forma parte de una de las maneras de ver el arte en este I FESTIVAL INTERNACIONAL DE ARTE FLAMENCO DE JEREZ.

COLECTIVO PRISMA'8 DE FOTOGRAFIA:

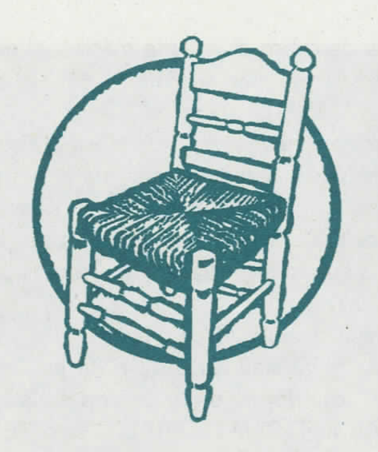
- Federico Abrines
- Luis Bilbao
- Luis Carrasco
- Dionisio Castillo
- Cristóbal Leiva
- José Luis Medina
- Salvador Monge
- Miguel Pamplillón
- Juan Ruiz
- Juan Salido



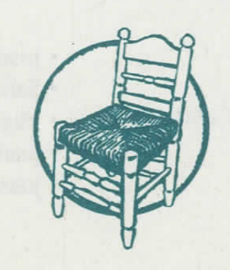
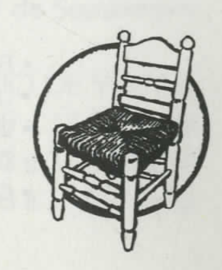


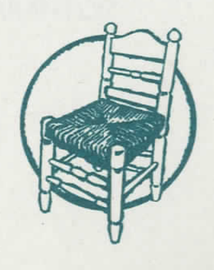


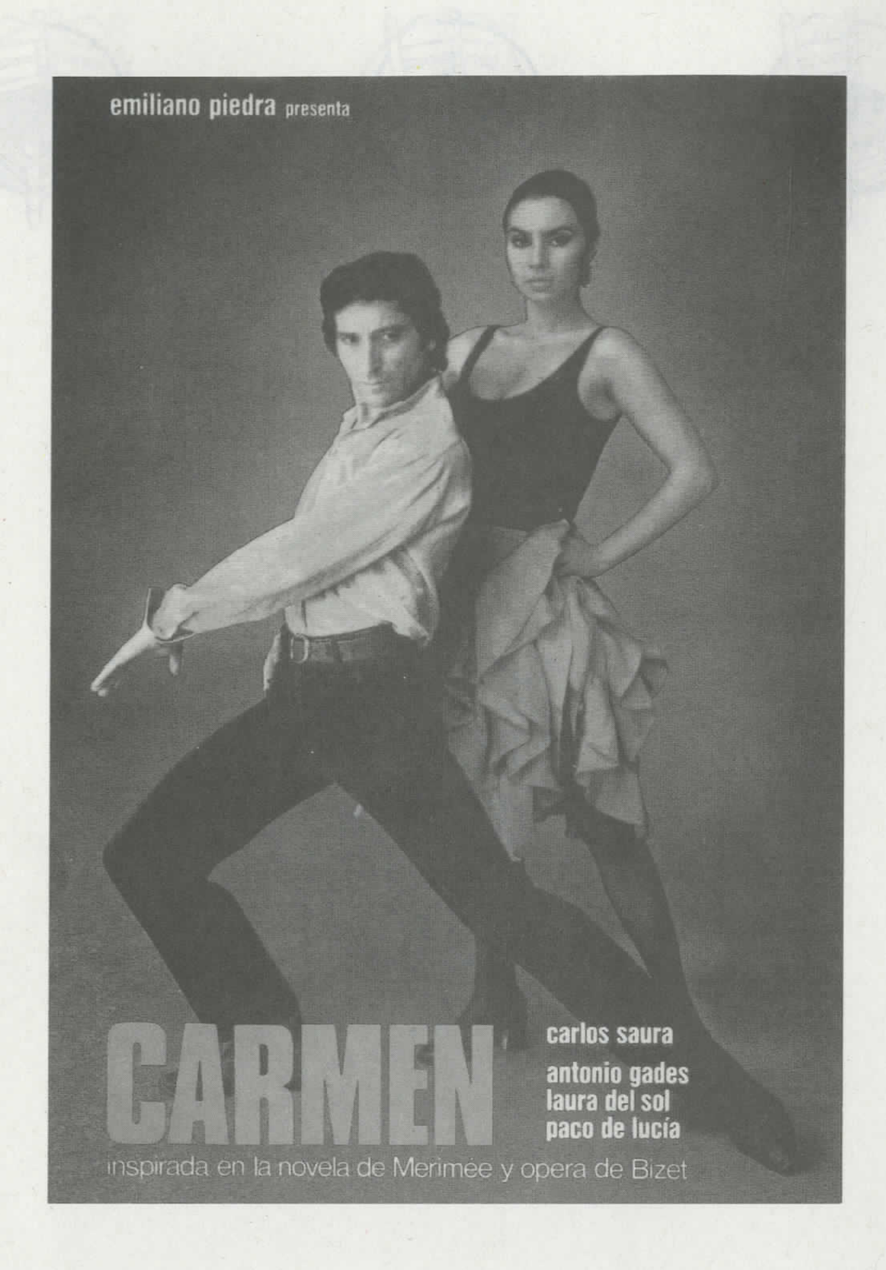



CINE



ciclo

CINE FLAMENCO DE LOS '80

Auditorio Centro Cultural de la Caja de Ahorros de Jerez (Plaza de las Marinas)

HORARIO:
Primera sesión: 19,00 horas
Segunda sesión: 21,00 horas

NOTA: El acceso será por invitación (C/. Ancha, 3)



Día 31 de Agosto "BODAS DE SANGRE"
De: Carlos Saura
Nacionalidad: España, 1980. Color.
Intérpretes: Antonio Gades, Cristina Hoyos.



Día 1 de Septiembre "CARMEN"
De: Carlos Saura
Nacionalidad: España, 1983. Color.
Intérpretes: Laura del Sol, Antonio Gades



Día 2 de Septiembre "NANAS DE ESPINAS"
De: Pilar Távora
Nacionalidad: España, 1984. Color.
Intérpretes: Grupo la Cuadra



Día 2 de Septiembre "EL AMOR BRUJO"
De: Carlos Saura
Nacionalidad: España, 1986. Color.
Intérpretes: Antonio Gades, Cristina Hoyos



Día 4 de Septiembre "MONTOYAS Y TARANTOS"
De: Vicente Escrivá
Nacionalidad: España, 1989. Color.
Intérpretes: Cristina Hoyos, Juan A. Jiménez



ciclo

EL CINE DE LOLA FLORES

Auditorio Centro Cultural de la Caja de Ahorros de Jerez (Plaza de las Marinas)

HORARIO:
Primera sesión: 19,00 horas
Segunda sesión: 21,00 horas

NOTA: El acceso será por invitación (C/. Ancha, 3)



Día 5 de Septiembre "LA NIÑA DE LA VENTA"

De: Ramón Torrado
Nacionalidad: España, 1951. Color.
Intérpretes: Lola Flores, Manolo Caracol



Día 7 de Septiembre "LA HERMANA ALEGRIA"

De: Luis Lucia
Nacionalidad: España, 1954
Intérpretes: Lola Flores, Manuel Luna



Día 8 de Septiembre "CASA FLORA"

De: Ramón Torrado
Nacionalidad: España, 1972. Color.
Intérpretes: Lola Flores, Arturo Fernández



Día 9 de Septiembre "LOS INVITADOS"

De: Víctor Barrera
Nacionalidad: España, 1987. Color.
Intérpretes: Lola Flores, Amparo Muñoz

JEREZ UNA CIUDAD PARA EL RECUERDO

POR SUS CABALLOS

Los caballos de la Baja Andalucía ya eran admirados desde la antigüedad. Jenofonte se refiere a ellos y a la maravillosa forma de montar de sus jinetes.

Prácticamente desde la incorporación de Jerez a la corona castellana (1264) el caballo ha sido parte consustancial en la vida de los jerezanos, caballos tan ágiles y veloces que sus yeguas parecían que concebían del viento.

En un contexto tan favorable para la crianza y selección del caballo entraron en escena los Cartujos de Jerez que combinando sus oraciones con los trabajos del campo, siembra y recolección, crearon una de las castas más hermosas de caballos, que perdura en la actualidad causando la admiración de cuantos los contemplan.

Desde siempre el caballo fue elemento esencial en todos los acontecimientos que se celebraban en la ciudad y se ha convertido en uno de los símbolos de Jerez.

Todo un mundo en torno al caballo que define lo que este bello animal ha supuesto para la vida de Jerez y que el jerezano así lo reconoce y ama.



POR SU FLAMENCO

Las ciudades de Jerez y Sevilla están consideradas como la cuna de ese misterio que se conoce por flamenco, en sus tres frentes del cante, baile y toque.

Ya en el siglo XVIII y por algunas familias gitanas asentadas en los barrios de Santiago y San Miguel se cantaban tonás o martinetes, recordando. quizás como al primer cantaor a tío Luis el de la Juliana.

Jerez ha sido y sigue siendo la ciudad que más y mejores cantaores, bailaores y guitarristas ha dado a la historia, destacando las creaciones personales de seguiriyas en el siglo XIX, del Señor Manuel Molina; Mateo de la Sera, más conocido por el loco Mateo, Paco el de la luz, Diego Monje "El Marrurro", Manuel Torre, don Antonio Chacón, etc...

Jerez lleva por bandera LA BULERIA, creación legítima de los barrios de San Miguel y Santiago.

Numerosas peñas flamencas organizan durante todo el año recitales de cante, baile y toque con una afición extraordinariamente entendida y donde la juventud, asegura la continuidad de este arte, siendo quizás el festival más importante de España la denominada FIESTA DE LA BULERIA que tradicionalmente se celebra en el mes de septiembre.





POR SUS VINOS

El jerez, uno de los vinos más antiguos del mundo, ha sido conocido y apreciado desde la antigüedad.

Este vino único, solamente puede ser producido genuinamente en los viñedos del Marco de Jerez, que es configurado por un triángulo que está formado por las ciudades de Jerez, El Puerto de Santa María y Sanlúcar de Barrameda, de donde procede todo el jerez que se consume en el mundo.

Palomino y Pedro Ximénez son las variedades de uva utilizadas fundamentalmente para el vino de Jerez, envejecidos a través del sistema de soleras, que permite a las bodegas mantener una consistencia en la calidad de los vinos; en su penumbra y silencio el vino viejo educa y hace madurar al vino joven.

Fino, Amontillado, Oloroso y Cream son los tipos básicos del jerez, diversidad que beneficia al consumidor, ya que dispone de un vino de Jerez para cada hora.

POR SUS MONUMENTOS

Jerez, situada en el sur del sur de la Península Ibérica, es una ciudad llena de contrastes y poseedora de una rica historia e importante patrimonio monumental.

Con la incorporación de Jerez a la corona castellana en 1264, las más importantes mezquitas se transformarían en Iglesias cristianas que se constituyeron en el centro de los distintos barrios en que el Rey las dividió. San Mateo, San Lucas, San Marcos, San Juan, San Dionisio y San Salvador, actual catedral, constituyen núcleos monumentales de interés.

El mudéjar y el gótico conviven en nuestras iglesias significando la transigencia cultural de la época.

Fuera del recinto amurallado, los dos grandes barrios, San Miguel y Santiago, que se forman en torno a dos primitivas ermitas fundadas por Alfonso X, constituyen las dos grandes iglesias del arrabal jerezano.

La previvencia del mundo árabe en la alcazaba y las murallas, un trazado urbano hispanomusulmán, el mudéjar, el gótico, el renacimiento, con magníficas muestras tanto en la arquitectura civil como en la religiosa, el barroco y el neoclásico conforman, junto a otras muestras de las bellas artes, un importante patrimonio artístico digno de ser visitado, sobresaliendo de forma especial la Cartuja de Nuestra Señora de la Defensión.



XXV FIESTA DE LA BULERIA



PLAZA DE TOROS DE JEREZ
5 DE SEPTIEMBRE
A LAS 22,00 HORAS



AL CANTE:
Paquera de Jerez
Antonio Núñez " Chocolate"
Manuel Romero "Romerito de Jerez"
María Soleá
Manuel Moneo
Juan Moneo "El Torta"
Luis de la Pica

AL BAILE:
Manuela Carrasco
Antonio "El Pipa"

AL TOQUE:
Pedro Carrasco "Niño Jero"
Ramón Trujillo







Organiza:
PEÑA FLAMENCA "LOS CERNICALOS"

Colaboran:
JUNTA DE ANDALUCIA
Consejería de Cultura y Medio Ambiente

AYUNTAMIENTO DE JEREZ

BODEGAS GONZALEZ BYASS

PRESENTACION

Desde hace veinte años la Peña Flamenca "LOS CERNICALOS" de Jerez de la Frontera, viene organizando el único certamen de guitarra flamenca, que con periodicidad anual se celebra en todo el territorio nacional, siendo también el más antiguo de todos los que en dicho ámbito y especialidad se realizan. Su estructura y bases han servido como modelo a seguir por la mayoría de los concursos y certámenes que se celebran en la actualidad.

En nuestro certamen han participado casi todos los jóvenes valores que hoy animan el paisaje del toque de guitarra flamenca. Gran parte de los que en él destacan han arrancado o han sido impulsados definitivamente al obtener nuestros premios.



PROGRAMA

Día 10 de Septiembre. A las 22,00 horas

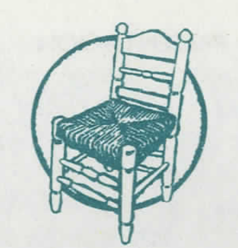
"La guitarra: su origen y evolución"
Conferencia a cargo de D. Angel Alvarez Caballero
Ilustrada por Diego de los Santos Rubichi
Lugar: Peña "Los Cernícalos"

Día 11 de Septiembre. A las 20,00 horas

Fase de selección de participantes
Lugar: Peña "Los Cernícalos"
Entrada libre.

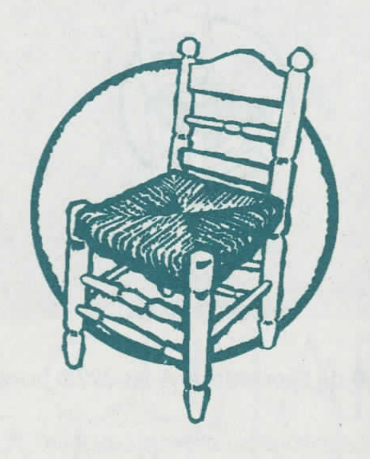
Día 12 de Septiembre. A las 21,00 horas

Final del Certamen: entrega de premios
Actuación especial: Cuadro Flamenco de la Peña.
Lugar: Auditorio del Palacio de Exposiciones
(Parque González Hontoria)





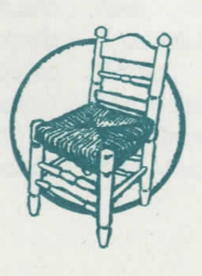




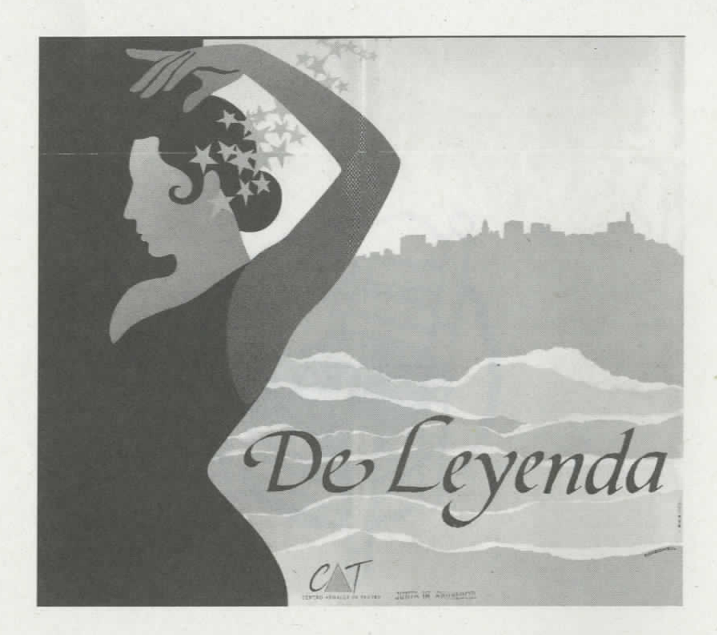
TEATRO








COMPAÑIA DE FLAMENCO PACO MOYANO



Auditorio Palacio de Exposiciones
(Parque González Hontoria)

9 de Septiembre

A las 21,30 horas

En "De leyenda", la difícil tarea de contar cuentos en el teatro alcanza momentos de gran lirismo, cargado de la riqueza expresiva de las intuiciones y del puro flamenco.

A la palabra, al grito mágico de Paco Moyano van apareciendo sus personajes mientras que la guitarra será la que marque, con los distintos palos, los sentimientos que estos expresan: caña, tarantos, granaínas...

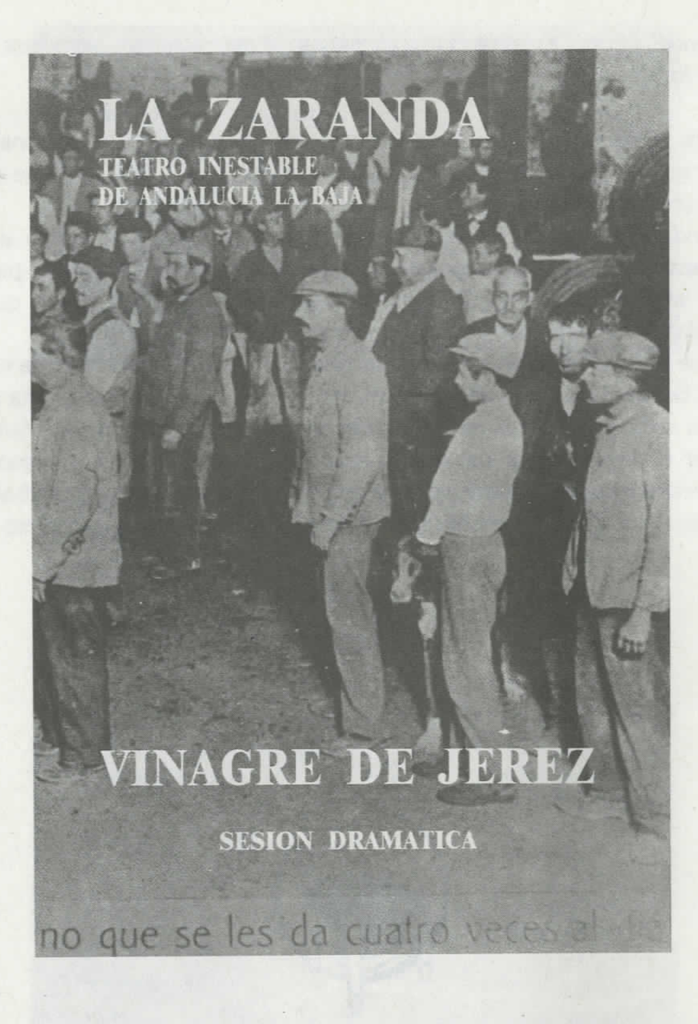
En *De leyenda* hay toda una transposición de *El rayo de luna* becqueriano al mundo del flamenco. De este modo Soria se convierte en Granada y no hay castillo ni padres nobles para Manrique sino las Cuevas del Sacromonte y un negocio de telas con el que su madre –una Concha Vargas llena de fuerza gitana– mantiene a la familia.

Muy poco se ha respetado de la historia original. Sólo el ansia romántica de correr tras lo inalcanzable, la búsqueda de ese reflejo del infinito que en el joven protagonista del espectáculo no es otra cosa que el ansia de perfección en el baile. En *De leyenda*, Manrique sueña con llegar a ser el mejor bailaor del mismo modo que sueña el amor, representado en la figura de una vecina vendedora de flores que interpreta la joven y estupenda bailaora granadina Eva Garrido. Al final, como en Bécquer, el joven caerá vencido por el peso de sus propios sueños.



FICHA ARTISTICA

Manrique	*Manuel Betanzos*
Rayo de Luna	*Eva Garrido*
Madre	*Concha Vargas*
Poeta - Testigo	*Paco Moyano*
Guitarrista - Cómplice	*José Camacho*
Guitarrista - Testigo	*Carlos Heredia*
Vecina 1.ª	*Lourdes Recio*
Vecina 2.ª	*Carmen Torres*
Vecina 3.ª	*Matilde Gómez*
Música	*Heredia - Moyano*
Letra	*Paco Moyano*
Guión	*Lola Maiztegui*
Vestuario	*Rosa*
Escenografía	*T. del Instante*
Diseño Artístico	*Zaafra*
Producción Ejecutiva	*Lola Maiztegui*
Con la Colaboración de	*Jesús Domínguez*
Dirección	*Paco Moyano*



Auditorio Palacio de Exposiciones
(Parque González Hontoria)

10 de Septiembre

A las 21,30 horas

VINAGRE DE JEREZ
GUIA PARA UNA SESION DRAMATICA
Ofertorio de Cal y Sueños

La puerta está cerrada. Hace muchos años que está cerrada y tal vez nos resulte imposible entrar de nuevo en este desahuciado establecimiento, en esa taberna muerta... donde sin embargo, sus ruinas parecen que nos llaman y nos ruegan confidencias secretas...

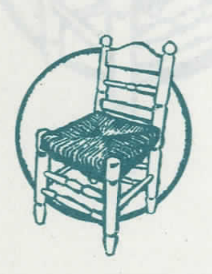
Miraremos por el ojo de la cerradura, quizás así, pueda penetrar en ella nuestra imaginación y consigamos abrirla a la intuición, al instinto, al inconsciente... a la travesura... al azar... y así también podríamos cruzar el umbral de la cotidianeidad hacia nuestras memorias –pero no la histórica– la personal, la más íntima.

Probablemente sería una manera de pasar por este pobre lugar donde se acumula el recuerdo y fermenta la eternidad, contemplando el tiempo desteñido en sus paredes. Un pobre lugar extraviado entre contradicciones, basculando entre lo serio y lo ridículo, entre el cielo y el infierno, la oración y la blasfemia, el valor y la huida...

Y a lo mejor podríamos recomponer los restos del naufragio, los acontecimientos del pasado, adonde no sería extraño vinieran a mezclarse y adherirse lo trivial de nuestros fugaces presentes.

Basta con esperar a nuestro niño ciego, abierto como un grito y de la mano ir reconociendo minuciosamente los fósiles de un terrible caos: el barril, el lagar con su olor a pringue y a esperma del mosto, las garrafas, los puntales del arrumbe, el alcadafe, celoso centinela de la última gota de vino. Objetos decisivos, llenos de existencia provocadora en este lúgubre tablao con sepultura de siglos. Una masa inerte riéndose frente al tiempo.

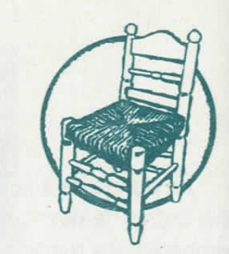
Y no sería nada raro, que frente a ellos, ahora recomenzara, una vez más, el protocolario desfile de personajes que parecen estar en la antesala del purgatorio y volvieran a miramos y a perseguimos en un desvencijado y continuo reencuentro que parece fijar con la muerte.

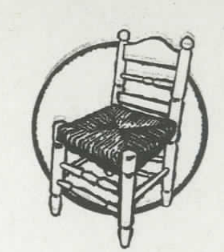


FICHA ARTISTICA

Actores:	*Paco Sánchez* *Gaspar Campuzano* *Enrique Bustos*
Dramaturgia:	*Juan Macande*
Luminotecnia y Sonido:	*Eusebio Calange*
Escenografía:	*Paco de la Belén*
Fotografía:	*Gutiérrez y Tamayo*
Dirección:	*Juan Sánchez*
Producción y realización:	*Teatro La Zaranda, S.A.L.*
Management:	*Artico, S.A.*



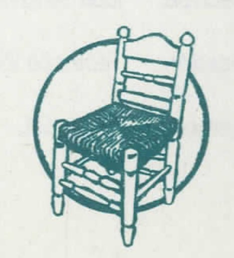






VARIOS





FLAMENCO EN LAS PEÑAS



1 de Septiembre. A las 22,00 horas

PEÑA FLAMENCA "LA BUENA GENTE"
Plaza de San Lucas, 1
Recital de Cante



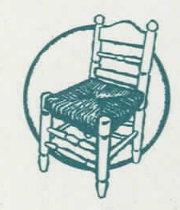
2 de Septiembre. A las 22,00 horas

PEÑA FLAMENCA "EL GARBANZO"
C/. Santa Clara, 9
Recital de Cante



3 de Septiembre. A las 22,00 horas

CENTRO CULTURAL FLAMENCO "D. ANTONIO CHACON"
C/. Salas, 2
Recital de Cante



4 de Septiembre. A las 22,00 horas

PEÑA FLAMENCA "LOS CERNICALOS"
C/. Sancho Vizcaíno, 25
Recital de Cante

NOTA:
Los días de recital las Peñas estarán abierta al público a partir de las 20,00 horas.



PROGRAMA

7 de Agosto

Al Cante
Angel Vargas Vargas
Manuel de Malena
Miguel Flores "Capullo"
Pansequito

Al baile
Cuadro de baile de Domingo Ortega

Al toque
Manuel Lozano "El Carbonero"
Diego Amaya

14 de Agosto

Al Cante
Eloisa Jiménez
Lorenzo Gálvez "Ripoll"
José Peña Méndez
Alfonso Núñez "Rancapino"

Al baile
Cuadro de baile de Ana María Blanco

Al toque
Juan Carmona
Fernando Moreno

21 de Agosto

Al Cante
Curro de la Morena
Ana Peña
Manuel Carpio "El Garbanzo"
Curro Malena

Al baile
Cuadro de baile de M.ª del Mar Moreno

Al toque
Antonio Moreno
Domingo de los Santos "Rubichi"

28 de Agosto

Al Cante
Fernando de la Morena
Diego de los Santos "Rubichi"
Dolores Agujeta
Juanito Villar

Al baile
Cuadro de baile de Manuela Carpio

Al toque
Antonio Jero
Luis Moneo

INAUGURACION DEL BUSTO DE MANUEL TORRE

Septiembre
Madre de Dios
(C/. Manuel Torre)
La fecha y la hora se confirmará con una próxima invitación



AGRADECIMIENTOS:

Agradecemos su inestimable ayuda y colaboración a:

CENTRO ANDALUZ DE FLAMENCO

FEDERACION LOCAL DE PEÑAS FLAMENCAS DE JEREZ

PEÑA FLAMENCA "LOS CERNICALOS"

CAJA DE AHORROS DE JEREZ

FILMOTECA DE ANDALUCIA

FILMOTECA ESPAÑOLA

CREDITOS:

Coordinación: Departamento de Cultura del Ayuntamiento de Jerez

Diseño: Departamento de Imagen y Diseño del Ayuntamiento de Jerez

Imprime: Gráficas del Exportador

Dep. Legal: CA-626-1992

Se terminó de
imprimir en los
Talleres de
Gráficas del Exportador
el día 28 de Agosto,
festividad de
San Agustín